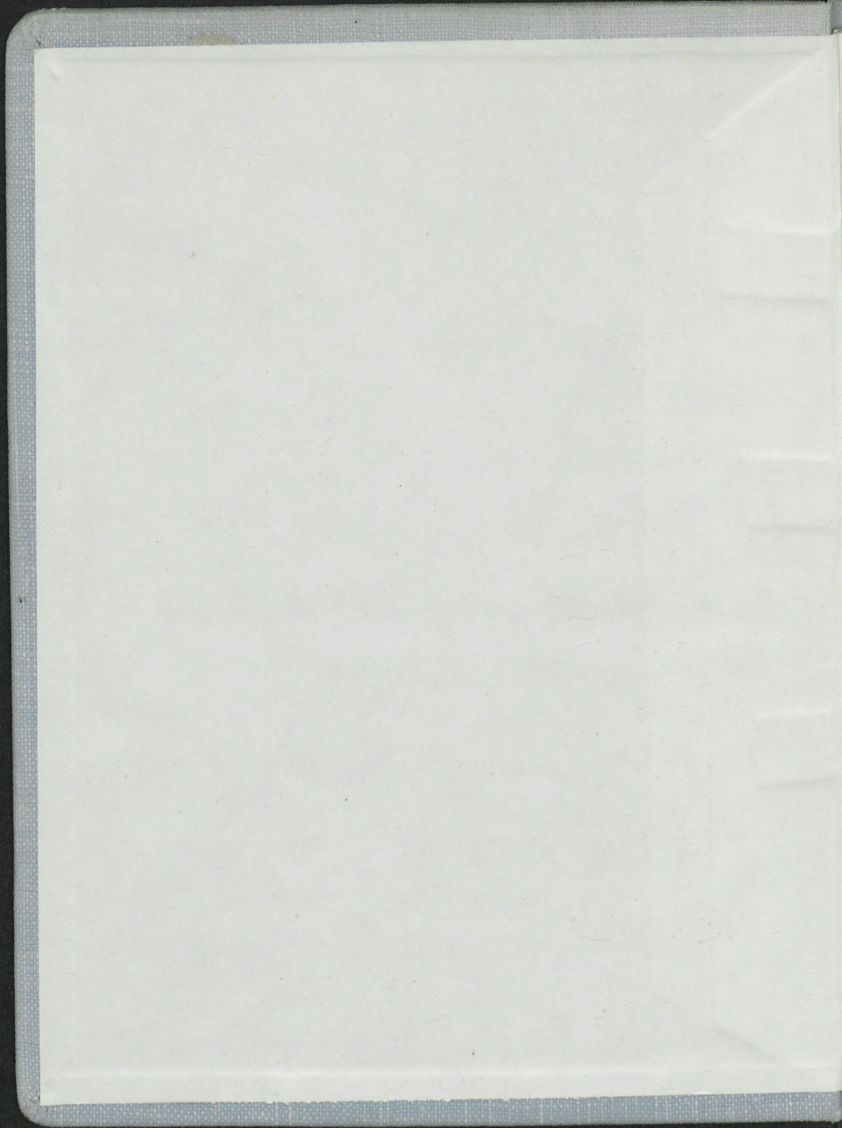


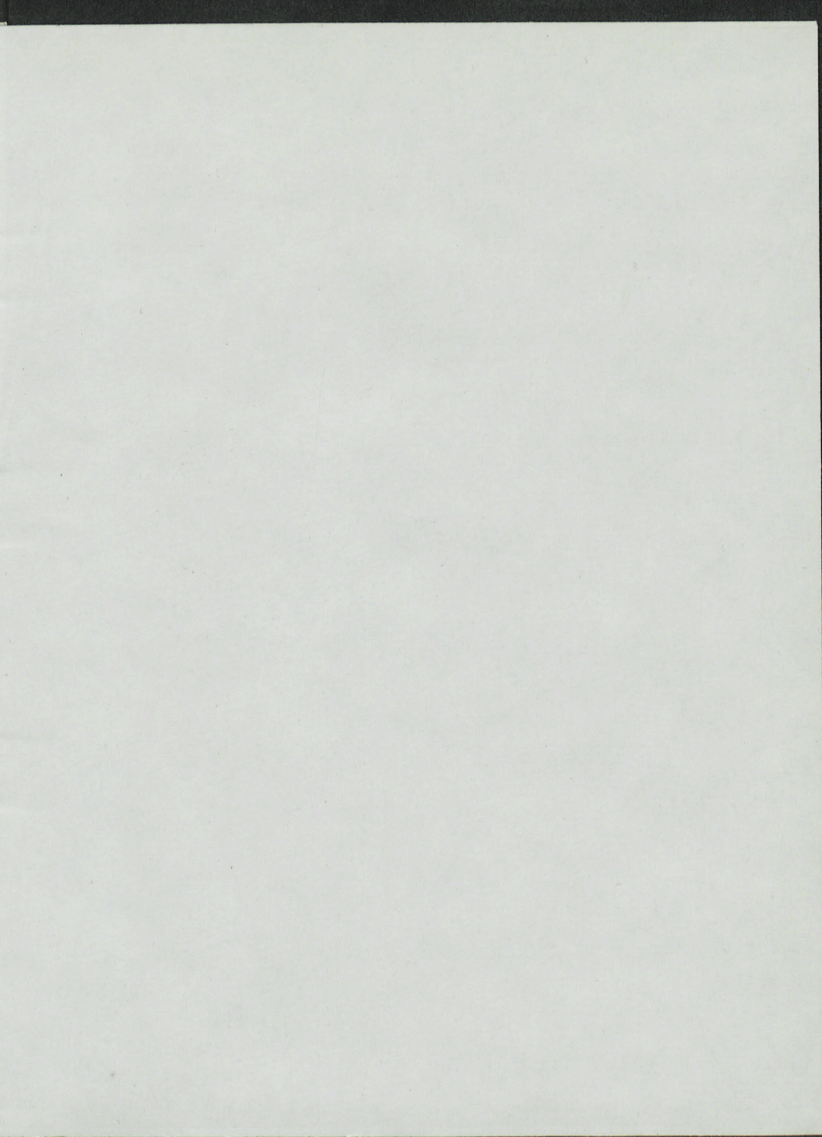
BIBLIOTEKA

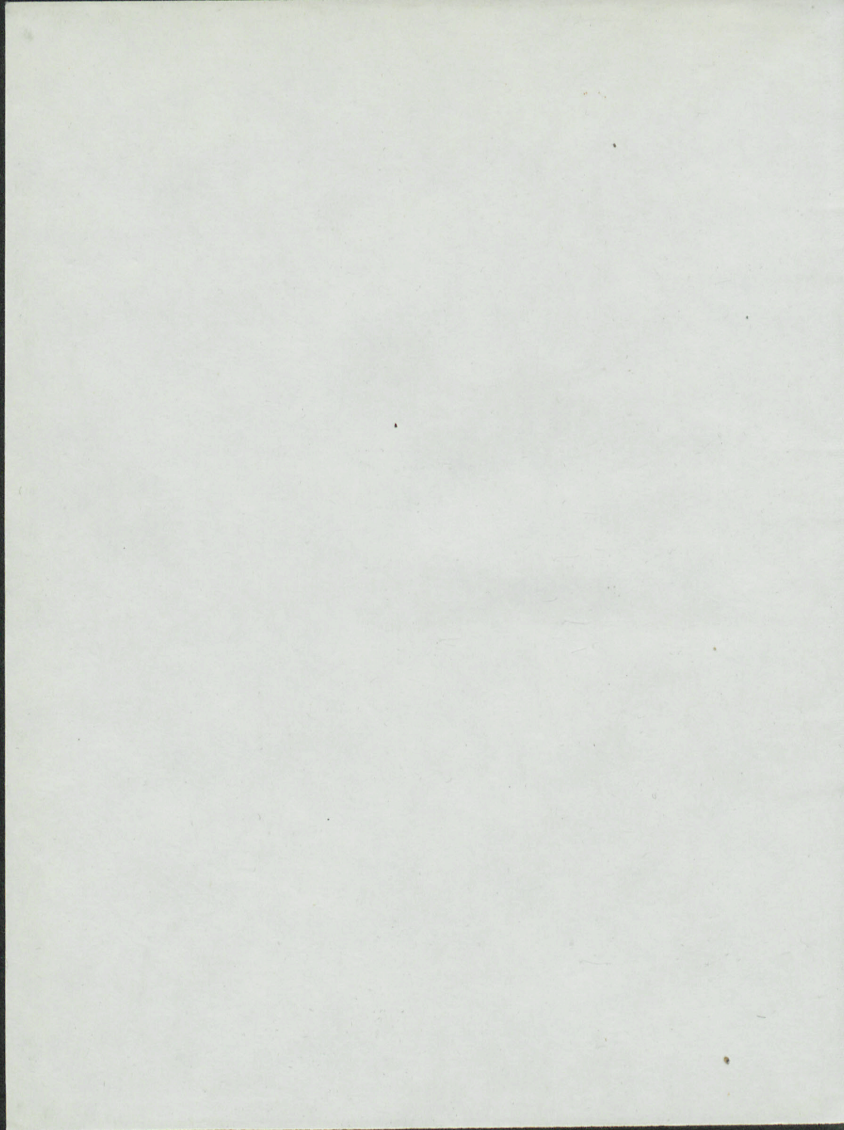
Zakł. Nar. im. Ossolińskich

XVII 226









BIBLIOTEKA

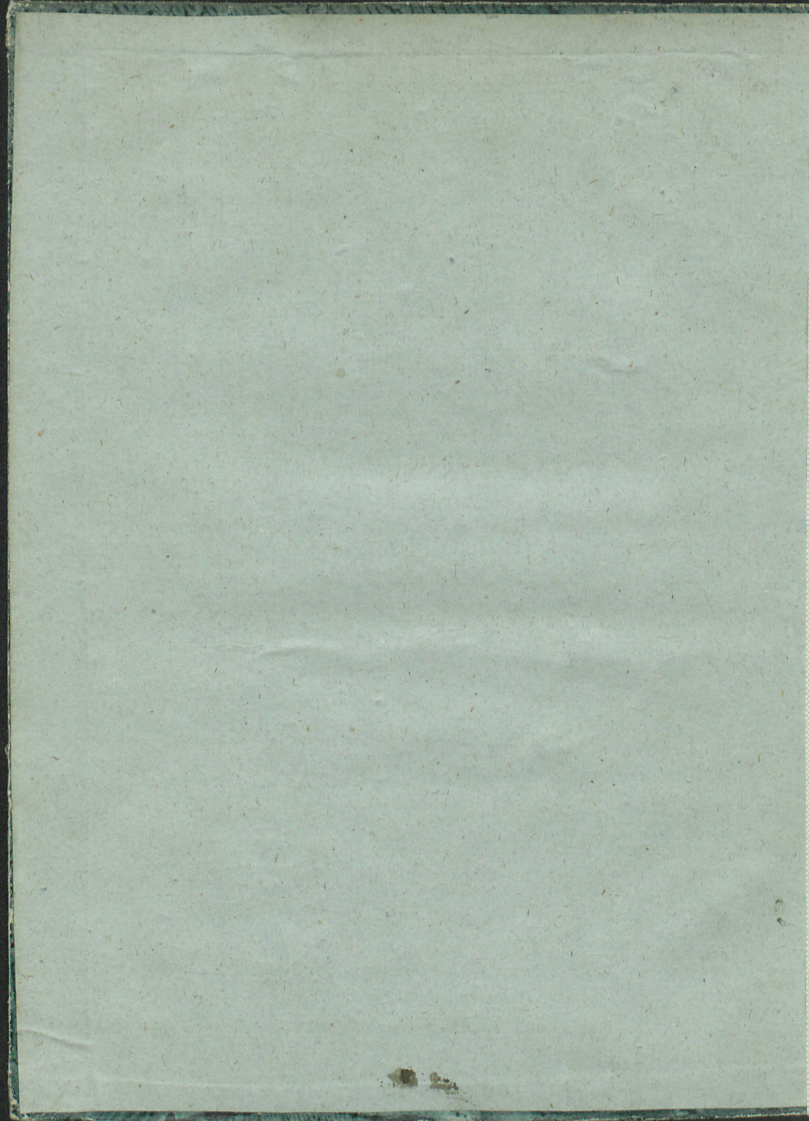
Zakl. Nar. im. Ossolińskich


XVII

226

*Himny.*







**Himny moie domowe.**

Każdemu Człowiekowi przy/  
kład osobliwy/  
Ku nabożności y poćucie śczo/  
drobliwy.

Sam Pan Bog zdarzyć raczył  
wierzami napisać/  
Y Druktem dla chwały swoiey  
na światło wydać.

Ephes 7. w. 18. 19. 20.

Wadźcie napełnieni Duchá / Mowcie so-  
bie przez Psálmy y Pieśni / y śpiewá-  
nia duchewne: śpiewając y grátac w  
sercu swoim Pánu. Dziełci czyniac zá-  
wsze zá wszystko Bogu y Dycu / w Imie  
Pána nášego Jezusá Krystusá.



IN LIBELLVM  
PRECATIONVM.

*Vota Deum puro compellant corde potentem,  
Et tranant gemitu sidera clara suo.  
Ipse monet Christi nos nomine fundere vota,  
Et castas pondus mandat habere preces.  
Auxilium quamvis præscriptam non dat in horam,  
Pectore constanti, magnanimoq; feras.  
Tu dignas Domino persolvas carmine grates,  
In solo est nobis spes retinenda Deo.  
Vota pio Satanam de pectore fusa repellunt,  
Omnia convincit firma tenaxq; fides.  
Nunc igitur studio, quas continet iste libellus,  
Volve revolve lubens, lector amice preces.*

XVII-226-III





Przedmowa moia wobec do każdego  
Wszędzie na tym Świecie bliźniego mego.

**P**otr imię moje na krzcie mi dano /  
Wáchenius po Oycu mie zwano:  
To gdym niedzniczek w sobie obaczył /  
Iż tak sam *PAN BOG* to sprawić raczył /  
Prosiłem Pána / Który mie stworzył /  
Aby mi vsá moje otworzył /  
*PAN* nie ostrykał głosu moiego /  
Wdzielił mi sam dárú swojego.  
Wieršami imię y przymiáneł moy /  
Káždy człowicze tak ná przykład twoy /  
Sam Pan Bog sprawił z sčyrey miłości /  
W potórze swietey y w nabożności.  
Aby tak ná to káždy pámietał /  
Iż mu *PAN* imię y przymiáneł dał /  
Dla chwały wieczney Imienia swego /  
Przeťoż inż káždy násláduy tego.  
Proš Pána swego Który jest w niebie /  
Aby z lásti swey náuczyl ciebie /  
Jego samego przystoynie chwalić /  
Też pokutować y pobożnie żyć.  
A tak sam *PAN BOG* z sčyrey lásti swey /  
Nákloni vchá do tey próšby twey /  
Abedzić raczył dáć poćieszenie /  
Tak że otrzymasz wieczne zbáwienie.



Práwe/ prawdziwe á wietne wyznánie/  
Też Dufy y sercu nápomínánie.

**P**AN B O G Ktory mie stworzyć raczył/  
Ten mie by namniey nie przebaczył:  
Okazał moc swoje nádemna/  
Jáko chciał ták uczynił zemna.

Ten sam P A N ná wysokim niebie/  
Nie dla mnie/ ale sam dla siebie/  
A nie dla żadney godności mey/  
Ale dla samey dobroci swey/

Zacna y święta spráwe swoje/  
Wátchnął w serce y w dufę moie:  
A przetoż iuż w pomizenosci/  
A w práwey wietney nabożności/

Já ten dar święty/ osobliwy/  
Ktory mi dal P A N dobrotliwy/  
Chwał dufę moia Pána swego/  
Wysławiaj Boga wšechmocnego.

Day cześć chwale Krolowi temu/  
O śárny wódzeczne dzieki temu/  
Pánu Bogu stworzycielowi/  
Pánu Bogu zbáwicielowi/

Pánu Bogu ciešyćielowi/  
Sprawcy y obżywićielowi:  
Także też y ty serce moie/  
Czyń we mnie powinności swoje/

Pobudźay w ciełe wšytkie żyty/  
Aby ochotne członki były/  
Pána swego pánuiscego/  
Pána Boga wšechmogacego/

W potórze y w vniženosci/  
Wielbić/ chwalić ná wysokości:  
Też poturować zá swe złości/  
Já wše żyć w práwey pobożności/



**A** wystrzegać sie grzechu zlego/  
 Po wszytkie dni żywota swego/  
 Za nasświetsa pomocą tego  
 Wszechmogacego Boga swego.



**P**anā Bogā swego/  
 Z serca ochotnego/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**J**edynego tego  
 Boga wolebnego/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**O**ycā stworzycielā/  
 Synā zbawicielā/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**T**eż z serca śczonego/  
 O Duchā swiętego  
 Modlmy sie spolecznie/  
 Chwaloc Bogā wiecznie.

**R**zodzićciela/ sprawce/  
 Dobrā wśwego dawce/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**W**szechmocnego Pānā/  
 Poczarowy od rānā/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**A**z do końca śmieie/  
 Po ki dusā w cieie/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**C**ętlowie w radości/  
 W prawey wprzymości/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**N**achwalebniey tego/  
 I naswięciey tego/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**I** dusia y ciałem/  
 Wiernie sercem śmiatem/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**V**sty/słowy śczoney/  
 W prawey swiętey wierze/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.

**S**amego żywego/  
 Boga prawdziwego/  
 Spolecznie/przespiecznie/  
 Chwalmy wszyscy wiecznie.



**P** Anu pánuićemu/  
 Bogu w ſzechmogacemu/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**I**ego ſwieteſy miłoſći/  
 Co ieſt ná wyſokoſći/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**O**ycu y Synowi/  
 Nas zbáwicielowi/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**T**ym ſwietym dárem iego/  
 Vprzeymie z ſercá mego/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**R**zecz a wierſámi memi/  
 Pořornie ſłowy ſwemi/

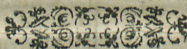
Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**W** Argámi /iezykiem mym/  
 Vſty / y teř ſercem ſwym  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**C**HEliwie rodźiacznie mile/  
 Teraz y každey chwile/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**N**igdy nieſtonczonemu/  
 R niezwyćiezonemu/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.

**V**ſtáwicznie zá dáry/  
 Ktore mi dal bez miáry/  
 Chwale dam iemu/  
 Pánu moiemu.



**P** Anu ná wielki pánuićemu/  
 Bogu ſámemu w ſzechmogacemu/  
 Bądź czeſć y chwala ná wyſokoſći/  
 Zá wſytkieſwiete ſezodroblivoſći.

**I**ego dáry ſa niewymowione/  
 Swiete dobroći niewyſłowione/  
 Ktore mi záwždy dawa obfićie/  
 Podług woli ſwoiey známiencie.

**O**n ſam w wieczney w ſzechmocnoſći ſwoiey/  
 Wſytko dobrze czyni w ſprávie moiey/  
 Ná každem miejscu czaſu w ſelkiego/  
 Zláſti á miłoſtierdžia wielkiego.

To co mi dawa woziecznie przymuie/  
 Za wszytko pokornie dzieknie/  
 Tak za miłe tak przeciwne rzeczy/  
 Wierząc że mnie on ma na swej pieczy.

Rzeczy trudne gdy dopuszczają raczy/  
 W poćieszenie przymuieć nie przebaczy/  
 Przeciwności moie wszytkie stroci/  
 Sam rozproszy y wniwecz obroci.

Wiego woli y mocy ia stoie/  
 W nim pokładam wszytkę wiarę moie/  
 Żnie bede nigdy odrzucony/  
 Żiego swietey opieki obrony.

Abowiem Pánu nad pány temu/  
 Nigdy rownego mienayde temu/  
 On sam iest wszechmogacy y wieczny/  
 W nim samym iestem wszytek przespieczny.

Chwalebny iest od wiekow ná wieki/  
 Nie wypuścić mie z swoicy opieki/  
 Kiedy bedzie raczył czasu swego/  
 Wspomóżeć mie niezmiłá biednego.

Hoynie z wtawiaucey miłości/  
 Udzieli mi swey szczerobliwosci/  
 Ktora nigdy nie iest wymowiona/  
 Ani rozumem nieogármona.

Ey rokosnafi to iest spráwa iego/  
 Każda ktora pochodzi od niego/  
 Tá trwa stale/ mocnie y przespiecznie/  
 Teraz y po wszytkie czasy wiecznie.

Ná wieki mie PAN moy nie przebaczy/  
 Ná wszytkim przestáne co dać raczy/  
 Pokornie dziekniac ze wszytkiego/  
 Wielbiac/ chwalac swiete imie iego.



Temu jest wolno uczynić zemna/  
 Pomścić się y zmiłować nademna/  
 Jego wola/moc pánwie wśedzie/  
 Co uczyni wśytko dobrze będzie.

Vprzymie y wiernie to przyśluszy/  
 Mojemu ciału/ sercu y duszy/  
 Wśelak się podać ná wola iego/  
 Spuszczając się nań y wierząc w niego.

Smiluić się istotnie nademna/  
 We dnie/ w nocy/ záwždy będzie zemna/  
 Jegoż ia náświetśey wśechmocności/  
 Służyć bede w potórze y w cności.



**P**IOlynowa gorzkośćia wzywam chlebá/  
 Ktorego mi potrzebnie dawa P *A* N z niebá/  
 Jeśli mié też nápoi zólci gorzkośćia/  
 Tedy y to od niego przymie z wdźieczności.

**T**Restáć i ali mié raczy/temu jest wolno/  
 Wśytko to mnie przystoi cierpieć powolno/  
 Poruczátecy w rece iego miłości/  
 Sámeho mnie/także też me doległości.

**W**Argi/ serce/ciálo/też y dusze moie/  
 Niepochybnie przymie Pan w opiekę swoie/  
 A ná tym mnie grzesne<sup>o</sup> wdźiek dobrze będzie/  
 Ná wśelákowym mieyscu/ tu/ indzie wśedzie.

**C**HEliwie ia ná táśce Pánśtkey przestáne.  
 A ták w miłości iego pewnie zostáne/  
 Niepochybnie kiedy Pan czas swoy obaczy/  
 Tedy mnie bázro pocieszyć raczy.



**N**igdy wąpić niebde ia w Pánu moim/  
 Bo rządźicielem/sprawca/ on sam jest moim/  
 Woli tego porucze ia moie sprawy/  
 On mie počieszy iáko PáN moy lástáwy.  
**V**Stánowi miły Pan w sercu mym wiecznie/  
 A bedzie raczył spráwić to bárzo krzecznie/  
 Jz ia nedzny nedzniczek tego miłości  
 Służyć bede ná wieki w práwey szczyrości.



**P**iosieczke wdzieczna Pánu moiemu/  
 Vsty y sercem spiewáiac iemu/  
 Bede go chwalił z dobroći tego/  
 Bo on sam dawca jest dobrá wšego.  
**T**Rudno wyliczyć mam tego dáry/  
 Ktore mi dawa bez liczby miáry/  
 Tylko mu zá me bede dziekować/  
 A wdziecznym głosem też wyspiewować.  
**W**Arwme on sam y dobrze spráwił/  
 Skázone rzeczy moie nápráwił/  
 W tym w czym mnie pilna potrzebá bylá/  
 Jego mie dobroć nie opuścila.  
**C**Hełi wie sam PáN ku mey pomocy/  
 Káżdego czásu we dnie y w nocyl/  
 Dáwać mi raczy dáry obfite/  
 Dobre/ potrzebne/ á známienie.  
**N**igdy mie PáN moy nie nie opuścił/  
 Wiedzac zem sie ia ná niego spusćił:  
 Czásem mie podal w niebespieczeństwo/  
 Wnet zás wybáwił/ y dal woleństwo.

V Spokoil *PAN* me cie skie trwogi/  
 Ktore byl na mie okrutnik srogi/  
 Pilnie/poteznie w zlosci zasadzil/  
 Tego inz *PAN* moy wiecznie zagladzil.



**P**odnosie głosu moiego/  
 Do ciebie *PANA* swiego/  
 Prosiac twej swietey milosci/  
 W potkorze w vnizenosci.

**I** wierze ze sie zmiłuiess/  
 A w sercu moim zbuduiess  
 Dobra swieta wola swioie/  
 Przy ktorey sie ia ostoi.

**O**kazess moc *Bostwa* swiego/  
 Wspomozess mie sluge twego  
 Z szczyrey lasti milosci twej/  
 Nie dla zadney godnosci mey.

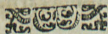
**T**woia wszechmocnosc jest wieczna/  
 W tobie kazda rzecz przespieczna/  
 Co ty raczyss mily *Panie*/  
 Wszytko sie poslusnie sstanie.

**R**eka swieta *Bostwa* twoia  
 Bedziesz rzadzic sprawa moia/  
 Tak ia swobodnie / przespiecznie/  
 Tobie sluzyc bede wiecznie.

**W**argi moie ty otworzyss/  
 A wiary swietey przysporzyss/  
 Z milosierdzia *Panie* twego  
 Nie opuscisz slugi swiego.



A w twey sprawie miły Pánie/  
 Poslušne sie tobie sstánie/  
 Alez niegodne serce moje/  
 Ná Boskie zrzadzenie twoie.  
 Cherliwego mie sposobis/  
 Láaska twoia to ozdobis /  
 Jzta záwsze w vprzeymości  
 Slużyć bede twey miłości.  
 Hoyne ábowiem twe dáry/  
 Ktorem liczby áni miáry/  
 Wszechmogacy Pánie Boże/  
 Nikt wypowiedziec nie moze.  
 Ey Pánie moy pánuiaacy/  
 Boże Krolu Kroluiaacy/  
 Co twey czći náleży ty znáś/  
 Bym cie chwálil to mi sam dáś.  
 Ná láskę / ná miłość twoie/  
 Wkládam dusiñosć / wiáre moje/  
 Ty siest moy nálepszý sprawcá/  
 Wsytkiego dobrego dáwcá.  
 I beda zá dáry twoie/  
 Chwálíc ciebie vstá moje/  
 Też duch serce nie przestánie/  
 Wychwálác cie miły Pánie.  
 Vsy miłosierne twoie/  
 Náklonis ná prosby moje/  
 Dla Jezusá syná twego/  
 Wyslucháś mie sluge swego.  
 Sluśnie tobie nedzny człowiek/  
 Slużyć bede przez wsyték wíek/  
 Zá twoio spráwa przespíecznie/  
 Ty czesnie / á potym wíecznie.



**P** przed wszechmocnością twoją moją namilęyszy Panie!  
 Pewnie a niewatpliwie głos prosby mojej stanie!  
 A to ja pokornie czynię do samego ciebie!  
 Do stworzyciela y zbawiciela mego w niebie.  
**I** ty sam jesteś który wszystko masz w swojej mocy!  
 Przetoż się ja do ciebie wcielam we dnie w nocy!  
 Ty sam dobrze raczyś znać wszystkie sprawy mojej!  
 A to ja poruczam w ręce przenaswietle twojej.  
**O** czy wszechmocności twojej wszystkie rzeczy widza!  
 Wświatłaowa nieczystości te się bardo brzydza!  
 A na sprawy światobliwe łagodnie patrzais!  
 Z ciemności okrutnych wierne wszystkie oświecais.  
**T**y sam Panie ku pomocy raczyś mi już przybyć!  
 Iżebym ja grzechow moich z łaski twojej mogł pozbyć!  
 A tych by jestem niedźny człowiek bardo napelniony!  
 Tak wewnątrz iako y z wierzchu zewszad ogarniony.  
**R**ychło a przedko do ciebie chce się już pośpieszyć!  
 Pokornie ciebie prosić iż mi raczyś pocieszyć!  
 Tylko ty sam mnie przyćiągni moca swa do siebie!  
 Tedyć się ja mocno trzymać zawaś będę ciebie!  
**W**ielkiej a osobliwej dobroci Panie Boże!  
 Ponieważ do ciebie każdy śniadnieko przyść może!  
 A to ciebie serdecznie szuka! dasz się nasć każdemu!  
 Wśędzie/na każdym miejscu słuzebnikowi twemu:  
**A**bowiem ty mówić raczyś przez Proroká swego!  
 Iż nie raczyś opuścić słuzebniká twego!  
 A który się z prawego serca nawróci do ciebie!  
 A nawrócony już nie da pogorszenia z siebie.  
**C**hce y pragne ja tego z dusze y z sercá mego!  
 Już się nawrócić do ciebie Pana Boga swego!  
 Ale ja miły Panie sam siebie nie nawroce!(nie stroce.  
 Z żadnych spraw człowieczeństwa grzechow moich



Hámuyże ty sám moy Pánie wšytkie grzechy moie/  
 Okáż mi niewymowione miłosierdzie swoie/  
 Ty rácz oddalić odemnie moie niepráwosci/  
 Śwtego miłosierdzia w którym ieśtes od wieczności.

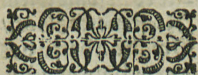
Ey Pánie ty iesli raczyš/ to uczynić możesz/  
 Tobie ia sámemu wierze iże mie wspomozesz/  
 Tnie oddališ ty odemnie oblicza swoiego/  
 Aczkolwiek od niegodnego sługi twoiego.

Ná samego ciebie wkładam duszność/ wiáre moie/  
 Bom ia poznał nieomylna swieta dobroć twoie /  
 Gdy sie iedno vpokorzył/ á prosiłem ciebie/  
 Tedym záwše w pociešení nie omylił siebie.

I teraz cie poniżenie á pokornie proše/  
 Oczy/rece/ glos serdeczny do ciebie podnoše/  
 Wiedzac pewnie to do ciebie iżes ty ieś Pan moy/  
 A ia z ducha y też z ciałem ieśtem też wšytek twoy.

Vmyśl/wiáre y żywot moy/in sie wšytkie rzeczy/  
 Pánie chwalebny proše cie miey ná swoiey pieczy/  
 Tnie dla moich żadnych zasług y nie dla godności/  
 Ale dla twey niewymowney dobroty/ miłości.

Sprawco dobry sprawuy ty sám serce/ciáło moie/  
 Tobie ie w moc poruczam y wšytkie sprawy swoie:  
 Abowiem ia wr:tku twoich trwác bede przespiecznie/  
 Chwalac imie twoie Bostie/tu y potym wiecznie.



Piotr Wáchenius ia grzeszny czlowiek/  
 Z pomocy Boskiej po wszytek moy wiek/  
 Juz pokutowac bede przystojnie/  
 Żyjąc pokornie y bogobojnie.

**P**anie Boże w niebie/  
 Żem przegniwał ciebie/  
 Dżis mi inż żal tego/  
 Prawie z serca mego.  
**L**eśli mie wwinis/  
 Prawie mi uczynis/  
 Prawdziwie znam w sobie/  
 Żem przewinil tobie.  
**O**d mlodości moiej/  
 Przeciw woli twoiej/  
 Żawsem żyl przespiecznie/  
 Żłosciwie/ wstecznie.  
**T**rudno gdybym dobrze/  
 Wychwalał sie szodrze  
 Czlowiek nie boiacy/  
 Gdyś ty w szechmoga cy.  
**R**aczyś ty w szytko znać/  
 Prožno toba klamać/  
 Kto mniema iż ciebie/  
 Oklama sam siebie.  
**W**yliczyć nie vmiem/  
 Ale to pewnie wiem/  
 Jż jest moich żłosci/  
 Gwałtem bårzo dości.  
**A**dla grzechow moich/  
 R do niebios twoich/  
 Patrzyciem nie godzien/  
 Samem sobie szkodzien.

Chćiwiem



Chęciwem czyni złości/  
Przeciw twej miłości/  
Karania srogiego/  
Godzienem mnogiego.

Hárdy á zły sátan/  
Wszystkich grzeszników Pan/  
Rádnie sie z tego  
Upádu moiego.

Ey byś mie dal Pánie/  
A temu w Karánie/  
Przed sie zá me złości/  
Tie uczynie dóści.

Nigdy nie infego/  
Tobie naymilšego  
Zá grzechy nie stánie/  
Jedno twe kochánie.

Iezus imie iego/  
Zbáwiciel grzesznego/  
Ten mie od mych złości/  
Oczyści y sprości.

V ciebie ten práwy/  
*Zastępek listów y r*  
Ninie wszystko przedná/  
Bo to w mocy swej ma.

Smilwieš sie Pánie/  
Gdy przed toba sstánie/  
Przez niego uczyniš/  
A mnie nie wwinieš.



**P**anie Boże w sechmogacy / twey świętey miłości  
 Jawnie wiadome są wszystkie moje sprzeczności /  
 Gdyż i jeszcze w żywocie matki stałem się grzesznikiem /  
 A po wszystkie dni żywota twoim przeciwnikiem.  
**J**edynego punktu woli Przykazania twego /  
 Nie zachowałem w całości wiernie z serca mego /  
 Ale niezawście gniewał cię od mojej młodości /  
 Bedac napelniony w sytek niezliczonych złości.  
**O**bracałem myśli moje do obludnych rzeczy /  
 A tego nigdy nie miałem serdecznie na pieczy /  
 Jesz ty miał czasu swego z swej sprawiedliwości /  
 Dla przemierzłych grzechów moich / karać mnie w strogo-  
**T**woy bicz ten / którymś ty zwyknieposłusznie karać / Cści.  
 Choć mi na pamięć przychodził / na ten nie chciał dbać /  
 Niemając aby twe oczy nie widziały złości /  
 A którychem się ja dopuścił przeciw twej miłości.  
**R**ozliczne a rozmaite grzechy / nieprawości /  
 Swowolnie y też w setecznie / z wporu / ze złości /  
 Czynilem moy miły Panie / które ty lepiej znaś /  
 Dla których mnie sprawiedliwie na świecie trapić daś.  
**W**dalem się w obludność swietła / a prawie w marności /  
 W sechmogacy wieczny Panie / ty wieś że z krewkości /  
 Karania ciem godzien twego / toć znam miły P A N I E,  
 Tu mnie karz / tu mnie bij / tu ściecz / tu się to niech stanie.  
**A** po doczesnym karaniu / wiecznego wchoway /  
 Tu na świecie wszystkich grzechów odpuszczenie swe day /  
 Ponieważ z kaźni piekielney / y z śmierci zaciemienia /  
 Tława ięki na wiecznie / niemáš nigdy wybawienia.  
**C**hwaly wieczney / Boże żywy / bez którego ciębie /  
 Nie pomocy / nie ratunku na ziemi / na niebie /  
 Tyś mnie dotknął ręką swoją prawie sprawiedliwie /  
 Prośbę zmiłuy się na demna / day znosić cierpliwie.



HAmuy á powściągay ty sam twoia wszechmocnościa/  
 Dusze/ciało/serce moje/abym nigdy złością/  
 Tym Karaniem twoim świętym/nie gąrdził ná wieki/  
 Prośbie nie opuszczayżemie z swey świętey opieki.  
 Ey łaskawy Pánie miły/ ty znaś krewkości moie/  
 Bez pomocy/bez ráunku twego nie ostoię:  
 Niedostátek/mdłość y krewkość záwsze w sobie czuie/  
 Zmiłowánia / miłosierdzia twego potrzebuie.  
 Nicia z ciała/nicia z dusze/nicy z serca mego/  
 Niamnię sobie nie pomoge bez ráunku twego/  
 Ale ty sam iesli raczyś ty mnie możesz pomoc/  
 Twoia to iest wola święta/ twoia władza y moc.  
 Insey pomocy ná ziemi/też áni ná niebie/  
 Nie moge mieć grzeszny człowiek/ procz samego ciebie/  
 Przetoż w tobie nic nie wátpie ia człowiek mizerny/  
 Abowiemes ty **PAN** moy / y **BOG** miłosierzny.  
 V samego ciebie nayde wspomóżenie moie /  
 Abowiem niewymowne iest miłosierdzie twoie/  
 Ty sam dla samego siebie z bezcyrey swey miłości /  
 Odpuscíš mi niezliczone wśytkie moie złości/  
 Samego ciebie pokornie y nabożnie prośe/  
 A też do samego ciebie oczy me pookosze/  
 Nádźicie moie pokładam w łasce świętey twoiey/  
 Ze ty raczyś być miłościw/ciału/dusy moiey.



**P**ánie chwaly wieczney / rácz być wielbion áż ná wieki/  
 Ktoryś mie nie raczył z swoiey wypuscć opieki /  
 Bárzoś mi dobrze uczyniłeś mie poniżył /  
 Prośbie w wniżeniu/ pomóż abym cierpliwie żył:  
**I**to mi rácz dáć/bym wierzył/iż Karanie twoie  
 Pewne á nieomylnie iest wśytko dobre moie /

Ponieważ ty sprawiedliwie człowieka strącałeś/  
 A zwłaszcza każdego tego którego milnieś.  
**O** Ciebie Panie łaskawe Karanie przychodź/  
 A z przekleństwem w pożegnaniu człowieka przywiodź/  
 Job miły sługa twój iasnie mówił słowa one/  
 Człowiek od Ciebie Karany / jest błogosławiony.  
**T**ak się naswieścy miłości twojej załubił/  
 Aby to Karanie twoje ciało me ubito :  
 Ty sam wszędy dobrze czynisz na ziemi na niebie/  
 Pewnie me Karaniem twoim przywiedzieś do siebie.  
**R**aczyłeś mi być mój Panie wiele dobrego dać/  
 Twoje a nie moje było / raczyłeś zaś pobrać/  
 Wolno tobie miły Panie uczynić co raczyś/  
 W tobie nadzieje pokładam iż mie nie przebaczyś.  
**W**reku y w mocy / także też w świętej woli twojej/  
 Karanie y pocieszenie ciała / duszy mojej/  
 Raczyłeś ty sam zostawić dobrotliwy Panie/  
 Jako w niebie tak na ziemi wola twa się stanie.  
**A** osobliwie / iżes ty bardo miłosierny/  
 Przetoż Cię pokornie proszę ja człowiek mizerny /  
 Smitujże się miły Panie nad stworzeniem swoim /  
 Rátuj / wspomóż / y pociesz mnie w tym wypadku moim.  
**C**hełkanie serdeczne ty sam rącz we mnie sprawować/  
 Duchá twoiego świętego za sprawce rącz mi dać/  
 Boże mój nie opuszczay mie niedzięká niedźnego/  
 Dla chwały imienia twego świętego wdzięcznego.  
**H**oynie okwitniacego miłosierdzia Boże/  
 Wiem iż procz Ciebie samego nić mie nie wspomozet  
 Ty sam jesteś ten iedyny / Który jeśli raczyś/  
 Do Ciebie wolańcego wspomocnie przebaczyś.  
**E**y żywoćie mój / słodkości / y nadzieio moia/  
 Rącz dać by na wieki ze mna była miłość twoia/  
 Ktorameś ty z szczęrey łaski zwykł dáwać każdemu /  
 Nie dla godności ni zaślug stworzeniu swojemu.



Nie wymowionej dobroci ty Oycze łaskawy/  
 Ktory nademna dziwne swe okazałeś sprawy/  
 Ty mnie rządz/sprawuy po wszystkie dni żywota mego/  
 Tę odrzucay mie od siebie niedziaká neoznego.  
 I ktoż ná świecie w najwietszym gdy wpadku swoim/  
 Ktory iedno mocne duszał w miłosierdziu twoim/  
 Kto jest ktoryby nie nálaśł pocieszenia swego  
 O ciebie Pána y Oycá przedobrotliwego.  
 Vsy człowicá żadnego o tym nie slychály/  
 Tákże też y oczy tego nigdy nie widály/  
 Aby kiedy ná świecie był ktory opuśczonej/  
 Ktory serdecznie używał twej swietey obrony.  
 Smilowanie/ miłosierdzie twoie jest obfito  
 Wsytkim pobożnym/ tákże też grzesnym známiencie/  
 Za co tobie z wieku byłá/y ná wieki bedzie/  
 Cześć y chwala/dziękowanie w niebie/ iudzie w śedzie.



**P**anie wieczny/ wszechmogacy/ nieśmiertelny/ żywy  
 Boże ktory jesteś w niebie/ swiety y prawdziwy/  
 Ty sam od wiekow ná wieki wszystkim władnieś/rządzisz  
 A we wszystkich sprawách twoich/ty nigdy nie bladisz.  
**I**esliżem był dobre rzeczy przyiał z reki twoiey/  
 Słych czemu bym przyiać nie miał w doległości moiey/  
 Gdyżes ty sam Panie miły/ wszystko był raczył dać/  
 A nie iny iedno ty sam dopuściles pobrać.  
**O** Panie/ iakó sie tobie dobrze podobáło/  
 We mnie y nademna grzesnym ták sie wszystko stało:  
 A przetoż imieniu twemu/ moy niebieski Panie/  
 Cześć y chwala aż ná wieki/ niechayżec sie stanie.

To coś ty sam na mnie włożył / to wdzięcznie przyjmuję /  
 Za wszystko tobie Panu mojemu dziękuję:  
 Abowiem ty wiedzieć raczyś dla czego co czyniś /  
 Ty miłuięś / ty probuieś / ty za grzechy winiś.

Radość / poćiechą y rozkosz osobliwa moją /  
 Samą iedyndą jest święta Boga wola twoją /  
 Ta jest pewny skarb y klenot nigdy nieprzebrany.  
 Władcy raczyś mi dać przestąć Panie moy nad Pány.

Wolam y Krzycze serdecznie do ciebie istego /  
 Do sprawce / do rzadziela / y Boga czystego /  
 Ktory co czyniś / to wszystko porządnie / wybornie:  
 Rącz wysłuchać prosby moie / prośbę cie pokornie.

Abowiem ty sam / ty iestes wspomozienie moie /  
 Ty sam z łaski swojej weyjrzyś na stworzenie swoje.  
 Wybornać jest wola twoją / Krolu Kroluacy /  
 Władce nie lepszego nie jest Boże wszechmogacy.

Cheł / wie abym mogli tobie we dnie y też w nocy  
 Wiernie służyć Panu memu / wzy cz mi pomocy /  
 Ty wieś iżec ia bez ciebie namniey nic dobrego  
 Wysłić y czynić nie moge z przyrodzenia mdlego.

Hamować moiego ciała nie moge bez ciebie /  
 Przetoz sie o wspomozienie vciekam do ciebie /  
 Ty iestes studnia y źródło żywota wiecznego /  
 A w sercu y ciele mym nic nie jest bezpieczonego.

Ey dobrośliwy Panie moy / ktory wszystko widziś /  
 Serce pokorne miłuięś / a pyśnym sie brzydziś /  
 Prośbę rącz ty serce moie sam pokorne sprawić /  
 A day mi wtwoy łasce świętey wszystko żywot strawić.

Na moy rozum y na dowcip namniey nie funduie /  
 Bo w tym wszystko niedostatek bårzo dobrze czuie :  
 Ale w samey niezmierzoney wszechmocności twoiey /  
 Jsta doskonałość nayde ciała / duszy moiey.

Leżył moy y serce moie / ciało y też dusze /  
 Każdego czasu ku chwale twoy śnądnie poruże:



Wszak oż nie z sił ani z mocy iakiey własney mocey /  
 Ale z samey szczyrey Boskiej świętey sprawy twoiey.  
**V** ciebie samego prośe twey świętey pomocy /  
 Rátuy / wspomóż mie grzeszniká we dnie y też w nocy /  
 Rácz mie duchem twoim świętym sprawować y rządzic /  
 Wiedz mie drogami światemi / á nie day mi bladzić.  
**S**więty / nieśmiertelny Pánie / tobie sie poruczam /  
 Pewnie mie ty nie opuścisz / w tobie nádziecie mam /  
 Dla wieczney czci y chwaly twey zmiluy sie nádemna /  
 Dzisz y też ná wieki wieczne / prośe rácz być zemna.



**P**ánie wieczney czci / chwaly / Boże wśzechmogacy /  
 Ztorego niebo / ziemiá / y ogień goracy /  
 Też inśe wśhytkie rzeczy niście y wysokie /  
 Posłusne sa od wieku / y morze głębokie.  
**I**ktoż może wśzechmocnośc twoie wypowiedziec /  
 Żaden ná świecie ani tajemnic twych wiedziec :  
 Cożkolwiek ty spráwujesz / wśhytko zá przyczyna /  
 Słusnie z łaski doświadczaś / y tarzeż za wina.  
**O**kázuješ ty dżiwý náđ kim iakie raczyś /  
 A światu w niepodobnych / slug swych nie przebaczyś /  
 Dżiwies przez morze przewiodł sive Izráelczyti /  
 W tymżes morzu potopil hárdę Egipczyti.  
**T**ymże Izráelczytom / Niebo známienicie /  
 Zá czterdzieści lat mánnę spuszczáło obście /  
 Smáku y też wonności potármu káždęgo /  
 Osoblwyś to dżiw był z miłosierdzia twęgo.  
**R**zecż k temu pozyteczna / bázó twárda skála /  
 Prágnacym ku potrzebie wod obśitosć dáła /  
 Inśemi potrzebami opátrzeni byli  
 Ci Izráelitowie / twoi wierni mili.

**W** Krolestwie Babilonu / byl Dániel święty  
 Miedzy lwy okrutnem / srogiemi zwierzetey /  
 Choć ku pożarciu tego nárzadzem byli /  
 Przedsies ty sam to sprawil ze mu nie sę odzili.  
**A**ni mlodziency oni do ognia wrzuceni /  
 Zgola w niczym nie byli namney vskódzeni /  
 Za swieta sprawa twoia wysli z ognia caloi /  
 Alonze o ziem spárzyl tam inszych niemalo.  
**C**hechwie teź wieloryb vsta swoie otwarti /  
 Wrzuconego Jonasa w morzu rázem požarli /  
 Tezy Jonasz nie zginat / ale dnia trzeciego  
 Wyssedl nieporuszony z nárzadzema twego.  
**H**olofernes z woystiem swym ten sie byl násadzil  
 A zeby wshytek lud twoy w Berylii zgladzil:  
 A tys Pánie nárzadzil / z mocy Boswa twego /  
 Ize Judyth pokorna scielá glowe tego.  
**E**liasz on stuga twoy / gdy przed zla Krolowa  
 Ná puščza vćiec musial / iz ia Karal mowa /  
 Tue zginat od głodu / chleb / mieso mu nosili  
 Pracy / Ktorzy od ciebie nárzadzem byli.  
**N**iewyliczona wielkosć / Pánie / stug twych byla /  
 Takze po dzisiey sy dzien iest ich bárzo síla /  
 Ktorych / kiedy ty ráczyš / starzeš y wspomozes:  
 Abowiem co ty miec chceš / to vczyńc mozes.  
**I** kto iest ná tym swiecie / Kto ogarnac moze  
 Ciebie y sprawy twoie / w shechmogacy Boze /  
 Jedno ten Ktorego ty z sczyrey swey milosci  
 Rátues y wspomagaš w nedzney tego mdlosci.  
**V** samego ciebie iest práwa doskonálosć /  
 A v každego czleka wselákowa iest mdlosć /  
 Wshytko w morzu / ná ziemi / powietrzu ná niebie /  
 Podlug woli twey Pánie iest mozne v ciebie.  
**S**wiety / swiety / nayswieršy Pánie pánniacy /  
 Ty rácz byc wielbion / chwalon / Krolu Kroluicy /

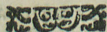


Abowiem ty sám wiecznie iestes pożegnány /  
 Żywy y prawdziwy P A N nad wszystkiemi Pány.



**P**rzeroskofne rozmyślanie  
 Day nam Boże / wieczny Pánie /  
 O Krystu ktory nas zbawił /  
 Adámow wpad náprawił.  
**E**y człowiecze przeozdobny /  
 Od Boga stworzon nadobny /  
 Na wyobrażenie tego /  
 Abys pełnił wola tego.  
**T**oć jest święta wola tego /  
 Jż on chce zbawić każdego /  
 Przykazanie pełniacego /  
 A w Krystusa wierzacego.  
**R**ospomni dziś na to wsełki /  
 Jakowy jest grzech w nas wielki /  
 Ktory Krystus na sie wziął /  
 Na sz Szatanstey mocy wyjął.  
**V**padłisiny w takie winy /  
 Oćiec Adam z nami syny /  
 Prze nasze nieposłuszeństwo /  
 W piekło wieczne niewolenstwo.  
**S**tegośmy inż wybawient  
 Przez Krystusa / y zbawieni /  
 Nie świętsto placu nayświętszo /  
 Ale tego krewis nayświętsza.  
**W**ylanać jest z bołu tego /  
 Nayświętsza krew za wsełkiego /  
 Ktory wierzy w Pána tego /  
 Od Oycá nam posłanego.

Aby każdy temu wierzył/  
 Któryby chciał by zbawion był/  
 Jż przez tego vmeczenie/  
 Stało sie w syctim zbawienie.  
**C**hceć dodrowolnie nas wyiać  
 Z grzechow/ ktore na sie przyioł/  
 Każdego z nas zastępniać/  
 Nas w tym wypadku lituioć.  
**H**oyna zaplata sie ostala/  
 Za wszytek świat/ a niemala/  
 Gdy sam Krystus cierpieć raczył/  
 A ściana przez śmierć zwałczył.  
**E**y iakż to laska tego/  
 Jezu Krysta Pána tego/  
 Który to nam sprawić raczył/  
 Nas przekletych nie przebaczył.  
**N**a to pomni każdy na schwał/  
 Jemu dziełuy y też go chwał/  
 Cześć dziełki iemu dawaiac/  
 Przy nim aż do końca trwaiac.  
**L**udziey zasługi nie szukay/  
 Oprocz Krystusa nie dusay/  
 Chcefli abyś był zbawiony/  
 W radość wieczna wiedziony.  
**V**szyl/ sercem to wyznaway/  
 Jes przez niego zbawion znać day/  
 Tu przed ludźmi na tym świecie/  
 Żawse pokis żyw człowiecze.  
**S**lawnać pamiatka trwa bedzie/  
 Na tym świecie słynać robedzie/  
 Jesli sie tego przytrzymasz/  
 B tym żywot wieczny otrzymasz.





Wierzę na przodkach swych nie miałeś ce imienia  
y przymiánku moiego / z tegoż dárú Bo-  
skiego / te iáko y owe spráwione.

**P** Rzéd toba ja Pánie Boże iáwnie wyznawam /  
I że wielka krewkość w ciele moim poznawam:  
Z tey krewkości serce moje sklonne do złego /  
Ták że przykazánia pełnić nie moge twego:  
Abowiem wšytek żywót moy / z niedzney krewkości /  
Nápełnion jest niezliczonych á sprośnych złości.  
A słusnie sie już przyznawam sámemu tobie /  
I że nic dobrego poznáć nie moge w sobie.  
Od wierzchnich włosow ná głowie moiey poczaryšy /  
Aż do nanižszych stop nog mych (testem grzech) wšia  
W tey krewkości śczytu nie má nic zinszey strony / (wšy:  
Tylko sie wćiekam do twey świetey obrony.  
Abowiem kiedy ja bede w obronie twoiey /  
Tedy ty mie wćieść nie daš krewkości moeey.  
Pewnie już krewkość / ktorá mie ná złe záwodzi /  
Gdy mie w obrona swa przyimieš / nic nie záškodzi.  
A przetoż moy Pánie Boże ktorys jest w niebie /  
Poużenie á pókornie proše ja ciebie /  
Zmiłuyże sie dobrotliwy Oycze nádemna /  
A po wšytkie czásy moie ty rácz być zemna.  
Niezliczone grzechy moie / ty sam dla siebie  
Proše odpusć Pánie Boże ktorys jest w niebie.  
Abowiem iż ja bez ciebie / ty sam raczyš znáć /  
Nic dobrego nie moge sam z siebie spráwować /  
Przetoż ná miłość ná lástke twoie sie dawam /  
W tobie wšytké wiáre y teź dušność pokládám.  
I że ty choć niegodnego mie nie opuścisz /  
Ale prosby moie w wšy swe swięte wpusćisz.  
A bedzieš raczył okazać miłóšćierdšie swe /  
Gdyż ty jest *PAN BOG* moy / a ja stworzenie twe.

Do ciebie samego Panie ja woiam głosnie/  
 Oczekujac zmiłowania twego radośnie/  
 Jże ty mie z łaski swoiey sam raczyś rzadzić /  
 A nie dopuścisz mi w tey zley krewkości bliździe.  
 Abowiem ty wszechmogacy to możeś sprawić/  
 Mocą Bożwą twego krewkość moia naprawić.  
 Także ja po wszytki czasy żywota mego /  
 Już pilnie przestrzegac bede Zakonu twego.  
 Twoia jest moc twoia wola niebieski Panie /  
 Mocnie wierze iże sie to z łaski twey sstände.  
 Abowiem ty ie steś wieczny y wszechmogacy /  
 Czystochny y też pobożny sam miłowacy.  
 Przetoż w tobie dufac bede zawsze na wieki /  
 Jże ty mie nie wypuścisz z swoiey opieki.  
 Ale mie w moc swoie przyjmiesz z ciałem y z duszą /  
 A zachowasz że krewkości zle mie nie ruszą.  
 Stad ja chwalić bede ciebie pożegnaneho /  
 Na wieki na wieki ste Pana samego.



**W** Dzieczone Piosnki śpiewamy /  
 Pánu chwale wzdawamy /  
 Śpiewamyś iemu /  
 Pánu swoiemu.  
 Bogu ná wysokości /  
 Ku czci świętey miłości /  
 Śpiewamyś iemu /  
 Pánu swoiemu.  
 Stworzycielowi swemu /  
 Panu nád Pány cnemu /



Spiewamyſy iemu/  
 Pánu ſwoiemu.  
 Wſyſcy gloſem ſpolecznie/  
 Vprzeymie y ſerdecznie /  
 Spiewamyſy iemu/  
 Pánu ſwoiemu.  
 Já wſytkie iego dáry/  
 Keorym nie liczby mláry/  
 Spiewamyſy iemu/  
 Pánu ſwoiemu.



**D**zisiaj inż bezpiecznie/  
 Kroluacego wtecznie/  
 Bede chwalil ciebie/  
 Boże moyná niebie.  
 Ty mnie stworzyles ſobie /  
 Przeto ja chwale tobie  
 Bede czynić Pánie/  
 porad mie doſtanie.  
 Ty ſieſt Bog wſechmogacy/  
 Nad wſytkim pánuacy/  
 Keory ieſtes w niebie/  
 Day mi chwalić ſiebie.  
 Já twoie niezliczone/  
 Też nigdy nie ſkonczone/  
 Dáry zacne / ſwiate/  
 Od ciebie przyiete.  
 Abowiem Pánte miły/  
 Ty moie wſytki ſily  
 Mocnie uſtanawiaſ/  
 Laſte / dáry dawáſ.

Bez łaski daru twego /  
 Ja grzeszny nic dobrego  
 Ciebie moze pomyslić /  
 Ani też uczynić.  
 Cożkolwiek mam dobrego /  
 To wszystko od szczerzego  
 Ciebie dano bywa /  
 Z twej łaski opływa.  
 Wielkie a niezliczone /  
 Dobre y swiate one  
 Hojne twoie dary /  
 Ktorem niemam miary.  
 Za ktore twej miłości  
 Chwała na wysokości /  
 A na ziemi słynie /  
 Wiecznie nie zągnie.



Ciebie Pána mego /  
 Boga wszechmocnego  
 Bede chwalił wiecznie /  
 A stawil bezpiecznie.  
 Wnet od wschodu słońca /  
 Ciebie moy obrońca /  
 Bede wielbil Ciebie /  
 Boże ktorys w niebie.  
 Już przy stole moim /  
 W dobrodziejstwie twoim /  
 Bede przemyślował /  
 Tobie chwale dawał.



W moim powołaniu /  
 W pracach y we spaniu /  
 Na każda godzina  
 Chwały twey nie mina.  
 Pokad duszą w ciele /  
 Potad bede śmieie /  
 Za pomocą twoją /  
 Wstna lutnia moja.  
 Bede na Regale /  
 A na Symphonale  
 Jezyká moiego /  
 S sercá vprzeyeego.  
 Na tychże Organiech /  
 A Tróbach / Puzaniech /  
 A też na Cymbale /  
 Ku wieczney czci chwale.  
 Imieniowi twemu  
 Na wieki światemu /  
 Bede grác przystoynie /  
 Zylac bogoboynie.  
 A na ostarzu twym /  
 W neoznym sumnieniu mym /  
 Przygotucie ofiar /  
 A podam tobie w dar  
 Serce me struszone /  
 Myśli vnizone /  
 To pod władzą twoją /  
 Dam y dusza moja.  
 Tobie Izrahelski /  
 Boże moy niebieski /  
 Tobie ia samemu  
 Pánu Bogu swemu.  
 Bede wyspiwowal /  
 Wdzieczno chwale bawal /

Na wieki światemu  
 Tobie Bogu memu.  
 Tobie niezdńczony/  
 A niezwyctezony/  
 Bądź wieczna cześć chwala/  
 Jak z poczołku skala.  
 Boże wszechmogacy/  
 W niebie Kroluacy/  
 Uslysz glosy moje/  
 Przymie je w rece swoje.

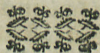


Nowa poprawa stárego textu.

**B**oże Oycze błogosław nam/  
 A swa świato szczerobliwo  
 Boska ręka rącz otworzyć/  
 Wszytkiego dobrá przysporzyć.  
 Jezu Kryste zbawicielu/  
 Nas grzesnych odkupicielu/  
 Okaż ty łaskę nad nami/  
 A rącz mięskacé Pánie z nami.  
 Duchem światym rącz nas ciešyć/  
 Myšli nášych rącz spráwca być/  
 Rącz Boże wieczny iedyńy/  
 Opuścić nam naše winy.  
 A ty tobie stworzenie twoje/  
 Czynimy te próšby swoje/  
 Dopomóż nam czasy strawić/  
 Poład tu iedno będziemy żyć/  
 W twojej łasce a w miłości/  
 W miłóšterdźiu w pobożności.



Zachoway nas w tego grzechu /  
 Nie day dyablu ku pośmiechu.  
 Day myślić o ostatnim dniu /  
 Day pamiętać o skonaniu /  
 A gdy na zmarle y żywe /  
 Daś ortyle sprawiedliwe.  
 Prośimy ciebie grzesznicy /  
 Postaw nas na swej prawicy /  
 Amen amen to Boże day /  
 A doprowadź w niebieski Ray.



Magnificat anima, &c.

Łukasz w pierwszej Kápitułe.

**D**usza moja chętlwie z radością /  
 Pana swego z wierna wprzymością /  
 Wesele y wdzięcznie iedynego /  
 Na miłość na wieczne wielbi tego.  
 A rozweselił się już radością  
 Duch mój z władniony Boska możnością /  
 W samym wiecznym Panu Bogu swoim /  
 Miłosiernym zbawicielu moim.  
 Bo on na pokore weyźrzed raczył /  
 Służebnice swojej mi przebaczył /  
 A odoz stał wшыscy narodo wie /  
 Błogosławiona mie rzeka w morwie.  
 Jś uczyni mi wielmożne rzeczy /  
 Reory wшыtko ma na swojej pieczy /  
 A na wieki wieczne wielbi się /  
 Imię tego swiere y przeczyste.

A wielkie

**A wielkie jest miłosierdzie tego /**  
**Od narodu do narodu wšego /**  
**Nád wšytkiem i ktorzy sie go boia /**  
**A o łasce tego swięto stoia.**  
**Uczynił możność niewymowiona /**  
**W ramiętu swoim niepowościagniona /**  
**A rozprošył hárdość onych pyšnych /**  
**Według swiętego serca myśli swych.**  
**Sacne mocarze ich krasne lice /**  
**Wšytkie ná porząd zložyl z stolice /**  
**Ale prostaczki swiátu potworne /**  
**Z łaski wywyšzył w sercu pokorne.**  
**Nie przepomniał też ani lánacych /**  
**Nápelnił je dobr obšieniacych /**  
**A bogacze wšelomožne znaczne /**  
**Opušcił ná podziw bárzo łączne.**  
**Przyiał Izrahelá najmilšego /**  
**Dziećie swoje / nayućešniejšego /**  
**Rozpomniałci sie ná swoje wielkie /**  
**Niewymowne miłosierdzie wšelkie.**  
**Poble mowy swey ktora byl stáršym**  
**Przypowiedział milym Wycom nášym /**  
**Dawnobylemu Abrahamowi /**  
**A ná wieki tego plemientowi.**



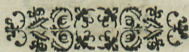
Nunc dimittis, &c.

Łukasz w drugiey kápitułe.

**A** Erazin z łaski twey Pána mego /  
**Podle prawdziwego słowát mego /**  
**Przepuśc słuęe twoyego przystoynie /**  
**Bez stráchu wšelákiego spokornie.**



Abowiem iſtotnie y prawdziwie/  
 Swietnoſciąnie y też niewapliwote/  
 Od ciebie mi dane oczy moje/  
 Widział y wdzięczne zbawienie twoie.  
 Ktores ty przedobrośliwy Pánie/  
 Jedyne wdzięczne twoie kochanie/  
 Przyprawił darem ſwoia miłości/  
 Przed niedznym ludem wſech obliczności.  
 Przejáſne ſwiatło w okrutnym ciemny/  
 Wſytkim narodom ku objáwieniu/  
 A chwale bázro chwalebna temu  
 Ludowi Izráhelſkiemu twemu.



**S**wieczny á wſechmocny moy dobrośliwy Pánie/  
 Tobie dzięki/ tobie chwala/proſe niech ſie ſſanie/  
 Za te ſwiete Boſkie dary Ktores mi dać raczył/  
 Zem cie chwalił/zem w pokucie złości nie obaczył.  
 Proſe Pánie raczyſz też dać ten dar y każdemu/  
 Aby wólcnie puzył tobie Panu Bogu ſwemu/  
 Day pámietac záuſhe ná to/zes ty ten przykład dal/  
 Aby każdy za złości ſwe wiernie pokutowal.  
 Day też pámietac y ná to/iż przydzie twoy gonic/  
 Ktory znaczny każdemu z nas w tym żywoćie koniec.  
 Rzecz żadnemu niewiadoma náto/kiedy/kedy/  
 Chorobá/ śmierć oczekawa każdego z nas wſedy.  
 A ponieważ wſedzie/ záuſhe/ tak we dnie y w nocy/  
 Żywot y też śmierć każdego ieſt w twej ſwietej mocy.  
 Przetoż iuż moy przenaſwierſzy Boże miłościwy/  
 Do ciebie oczy y rece ia człowiek złościwy  
 Tam ná gore twoie ſwiete niebieſko podnoſe/  
 Ciebie grzeſny pomżenie y pokornie proſe/

Wyczerzy na mnie / wysłuchaj mnie grzesznego człowieka /  
 Dla imienia chwalebного twóiego od wiek.á.  
**O** Pánie moy / o Boże moy / w ręce święte twoie  
 Poruczam iá dusę / ciało / i nęę wšytko moje /  
 Ty wieš iž iá zá grzechy me niczego inego  
 Nie szukam / nie pragne / tylko miłosierdzia twóego.  
 Podle tego rácz odpuszcíc moje wšytkie złošci /  
 Zmiluy sie nádemna Pánie / á domiešć rádošci /  
 Abowiem miłosierdzie twoe rák bázdo jest wielkie /  
 Ze kázdego wierzacego gládšy grzechy wšelkie.



**O** Pánie Boże moy /  
 Já grzeszny nedznik twoy /  
 Mocnie wierze tobie /  
 Iž mie przyimiešć k sobie /  
 PIOTRA slugę twóego /  
 Choćiáž niegodnego /  
 Bo twoiá jest / bedzie /  
 Chwalá tu y wšedzie /  
 Ná wieki /  
 N wieki /  
 Amen.





Lemma Symbolicum Nominis.

PETRUS VACHENIUS STRELICENUS.  
Præmia Virtutis Sempiterna.

*Est aliquid fulvi congesta tenere metalli*

*Pondera, vel patrio non caruisse solo.*

*At præstat Virtus, multo sudore parata*

*Nomina Virtutis nescia Mortis ovant.*

*CHRISTUS fons vitæ, & nostræ anchora certa salutis,*

*Sit tibi perpetuum, grate Patronæ, decus.*

To iest!

Przypowiedka na Gmeno.

Petr Wáchenius Strzelecki.  
obožności W éczna S lawá.

Sámá Etnost zde bláhostí áví/

*Kecus y vicezute ostávi/*

Neb cztovická Krzeštánskeho

Pámét/y skutkové zeho /

Genz pocházy z swáte Etnosti/

Zustawa áz ná Wiecznosti.

Tá páť Etnost neni w Boháťstwi

Složená á w distogenstwi/

Nizeli w swáte pobožnosti/

A Krzeštánske vprzimnosti.

Kteraužto tbo následuge/

Wieczne Gmeno y pufobuge.

Y wy w te Etnosti w;dy stuge/

D wiecznau pámet pečugte

Duh wam deg swáte pošylt/

Wšudy/ y ná každau chwily.

Tát nesmerednosti stawy/

W kteréz gest Duh cztowet práwy

Krytus syn Bohá žywcho /

Dogdete proňho sámeho.

A Matthia Czechio Borzeslavino B: SS<sup>e</sup>.

Theolog:& Počf: Studiofo.

1. cuncta Symbolica Nominibus  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.

Et quia in his Symbolis  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.

1. cuncta Symbolica Nominibus  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.

1. cuncta Symbolica Nominibus	1. cuncta Symbolica Nominibus
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.	P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.

1. cuncta Symbolica Nominibus  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.  
P. V. A. G. E. N. T. I. A. S.



Omylki, laskawy Czytelnik, tak poprawi:

W pierwszych ksiąstkách/w Przedmowie wtorey/

Fol: 7. pag: 2. v 10. miasto miie/ czytay/ mile.

fol: 15 pag: 2. in margine ma być notowany poczetek/ liczba I. naprzeciwko tym słowom/ Obaczenie/ zc.

fol: 16. pag: 1. v 20. Nie czyni sobie obrazu/ ma być przyda no/ rytego.      na teyże kar: pag: 2. v 31. Ale siódmego dnia/Dzien (przydać) swiety.

fol: 18. pag: 2. v 10. przydać/ á przez Mózesa.

fol: 40 pag: 1. v 1. ku wzrostu/ czytay/ ku wzroku.

fol: 51 pag: 1. v 9. Kościolowie zmysleni/ przyday / Abowiem.      fol: 57 pag: 2. v 20. z wami/ czytay/ sami.

fol: 60 pag: 1. v 3. zakryie rece/ ma być/ zakryie oczy.

fol: 63 pag: 2. v 19. czytay trzykroć/ Kościol Pánski/ iáko w piśmie swietym stoi.

fol: 67 pag: 2. v 11. niezliczona/ czytay/ niezliczona.

fol: 72 pag: 2. v 21. po tych słowiech: Gdyby sie w nagłosci rozpalił gniew iego/ czytay to Dictum. z ksiąg Miodrości, cap: 6. v 1. Sluchaycieś Krolowie á rozumieyście/ weźcie sie sedziowie krajn zemie. 2. Nákłoncie wasz wáshych wšysey ktorzy macie pod swa moca wiela ~~Pačiči. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.~~ w wielkości Narodow: Jie wam dána jest moc od naywyžšego Pána Boga/ ktory sie ná spráwy y ná mysli wáše pytać bedzie: Abowiem gdyž wy bedac slugami krolestwa iego/ niespráwiedliwieście sádzili/ ániście strzegli zakonu spráwiedliwosti/ ániście wedle woley Božey chodzili / strásliwie á rychlo okáže sie wam Pan Bog. Abowiem nášrozšy bedašte sáď / náď tymi ktorzy sa przeloženi/ zc.

fol: 73 pag: 2. v 26 miasto odpowieš/ ma być/ opowieš.

W Modlitwách.

fol: 10. v 13. przydać/ bez ktorego lásti.

fol. n. v ultimo, przydać / A osobliwieżes nas Tu prąwey  
swietey Krześciańskiey wierze a tu poznaniu zbawien  
ney prawdzie tegoż to Jezusa Krysusa / tedynego Sya  
na swego/powolać/wybrać y przywieść raczył/A przez  
niego nas z Szatańskiey niewoley / z piekła y z śmierci  
wieczney wyswobodzić / a w łaskę y miłość swoję swie  
ta przyiać raczył.

W Zimnie 5. fol. 13. v 8. po słowku Aczkolwiek / przy  
day/ też.

W Zimnie 9. fol. 17. v 16. po słowku Abowiemes ty/ przy  
day/ też.



9590/8

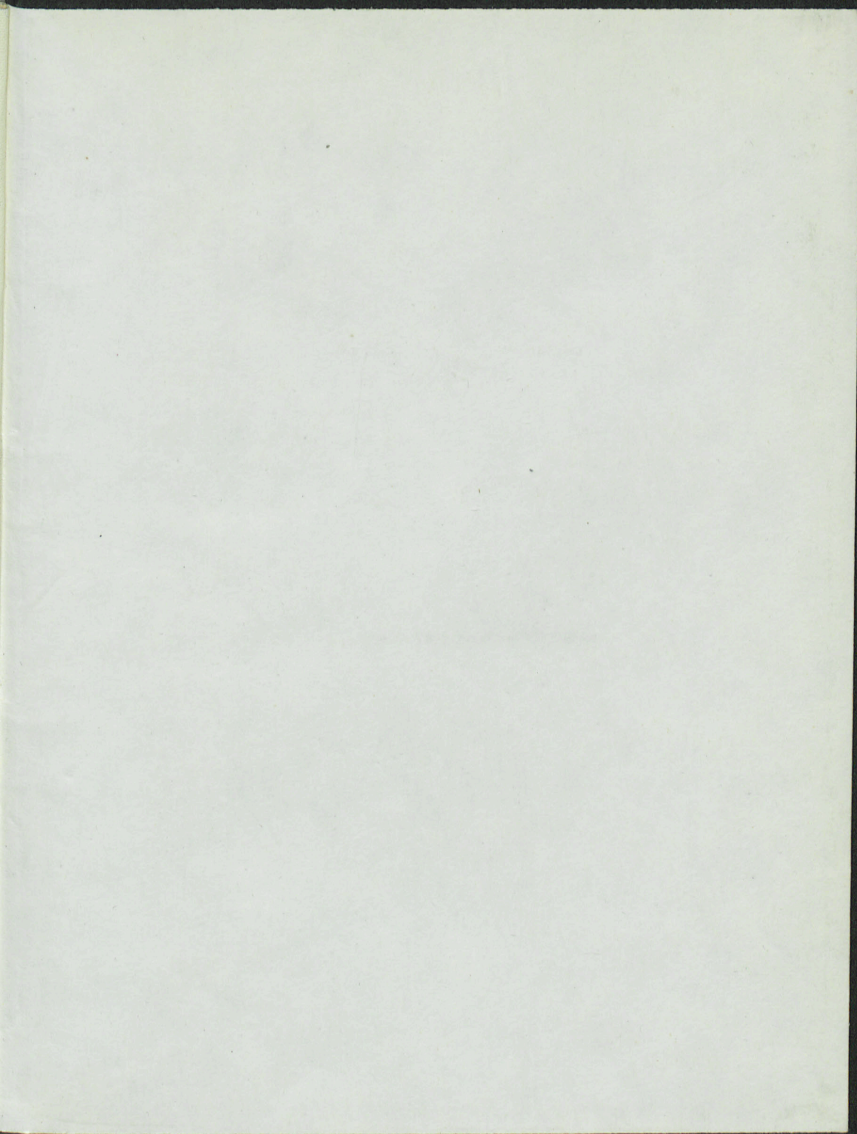


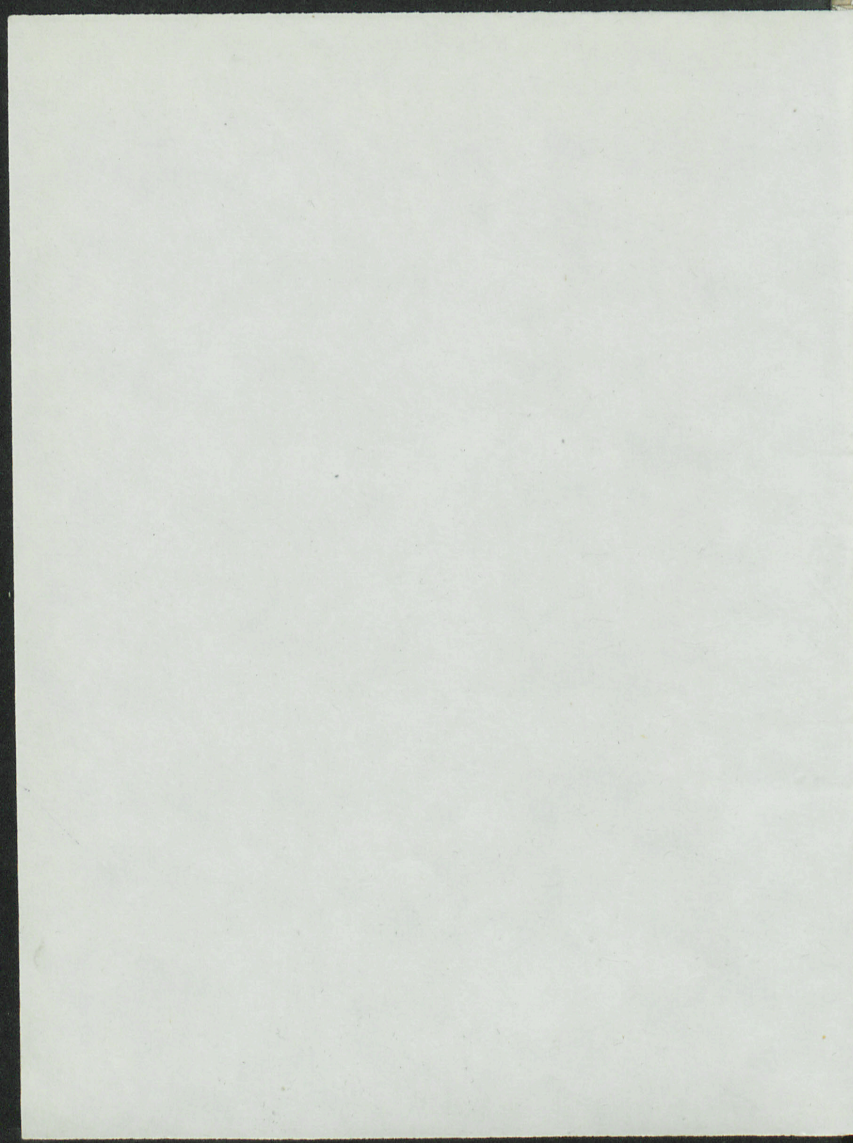
8103

A











OPRACOWANIE MONANO

w pracowni konserwacji

Biblioteki „Osobium”

Data 5.12.78

podpis

Urajduke

